

# El Eco de la Moda

SUSCRIPCIÓN 6 Meses. 1 Año.  
En toda España. 4 pts. 7'50

Edición Española de LE PETIT ECHO DE LA MODE, de PARIS  
Pour la publicité française s'adresser à M. Orsoni, 3, Rue de la Sablière, 3. — PARIS

15 NÚMERO SUELTO  
centimos en toda España

1958  
Reg.



1. Mireya y Vicente (Trajes arlesianos).

## LA TOS

ya sea catarral ó de constipado, seca, nerviosa, ronca, faugosa por fuerte y crónica que sea, se cura con las **PASTILLAS del DR. ANDREU** de Barcelona. Son expectorantes, demulcentes y calmantes. En las boticas.

**DEBILIDAD, ANEMIA, ESCROFULA, DENTICION DIFICIL.** Se curan ó alivian con la **FOSFO MALTINA-SUANA.** — Frasco: 3 pesetas.  
**CATARRO, COQUELUCHE, TOS FERINA.** Se cura con el **JARABE DE CASTAÑEA** de Barcelona. Se remite á Provincias. Por mayor, L. Gaza, *Sociedad Farmacéutica*. En Madrid, Sr. Gayoso, Arenal, 2.

**ACEITE SALAT.** — Extra fino virgen. — Puro de oliva. — Especial para mesa. — Pidase en Colmados y Droguerías.

1. Mireya y Vicente (Trajes arlesianos). I. Traje de terciopelo, compuesto de un pantalón corto muy ceñido, camiseta de batista con cuello vuelto y corbata blanca. La camiseta termina con un *plissé* en la cintura. Chaquetón semi-largo, con mangas lisas y botones dorados. Polainas de jersey y botines. Mat.: 10 m. terciopelo; 2'50 m. batista. — II. Arlesiana. Falda redonda de paño, guarnecida en el bajo con ancha cenefa de terciopelo. Cuerpo modelando el busto, enteramente liso. Fichú de seda guarnecido de angostos terciopelitos y de encaje. Delantal redondeado, adornado con tres hileras de terciopelitos y encaje. Cofia blanca sobre el moño, adornada con una tira de terciopelo guarnecida de encaje. Mat.: 5 m. paño, 2 m. seda, 12 m. terciopelo angosto.

## REVISTA DE LA MODA

### DISFRACES

En esta época, práctica hasta el extremo, cuya divisa favorita es «El tiempo es oro» y en que los paseantes, los soñadores, los idealistas y los contempladores son calificados de enfermos-neuróticos, se considera inútil gastar dinero en cosas que no pueden volver a servir. Preguntáreis, sin duda, qué conexión puede tener este pensamiento con el título que encabeza esta revista. Es bien sencilla. Se ha considerado que era un desperdicio sin nombre la exhibición de trajes abigarrados, rebordados de oro, de pedrerías, de seda, de terciopelo y de raso empleados para disfraces, que cuestan por lo general muchos miles de pesetas. Y, de orden de la moda, se ha declarado que es muy elegante llevar el disfraz de papel que vale apenas unos cuantos reales, ostentándose con orgullo su baratura, como antes se ostentaba el rico traje recamado.

La princesa de S... fué la primera que adoptó esta nueva combinación presentándose, triunfal, á media noche como en los cuentos de hadas, con un traje de *Modista 1830*, de papel, que realzaba su belleza. Esto produjo un grito de admiración y de envidia, un éxito sin igual. Y este año, todo el mundo quiere tener un traje de papel, muy nuevo, muy original.

Los croquis cuya explicación os voy á dar, son por demás numerosos, y me falta espacio para intercalarlos en la revista; así pues os invito á que consultéis la página interior, para niños, donde están indicados todos estos trajes. Hablaremos otra vez de los trajes de papel para personas mayores y daremos (toda vez que así se nos pide) trajes para señoras y caballeros, pues estos se quejan de que los olvidamos con demasiada facilidad.

Todos estos trajes pueden hacerse de papel, ó de seda, de raso ó terciopelo; esto depende del gasto que se quiera hacer y del tiempo que los mismos deben durar.

Algunos consejos generales para indicar como debe pagarse el papel que sirva para la confección de estos trajes. Se emplea papel fino de flores artificiales ó de pantalla, que cuesta unos centimos la hoja. Este papel le hay de todo un color liso ó floreado. Cuando haya que hacer dibujos especiales, sea que se quiera adornar de mariposas, de pájaros ó terminarle por una blonda, se le calca y se recortan, aplicándolos luego sobre el fondo liso. Algunas pinceladas darán un aire más vivo á la flor así aplicada. Las hojas se juntan unas con otras pegándolas con engrudo, de manera que se cubran un centimetro. Es necesario tener cuidado, cuando se peguen, de extender bien el papel con objeto de que no forme ninguna pliegue, lo que es muy fácil tratándose de papel ligero. No indicaremos el modo de plegar este papel, pues todas nuestras lectoras sin duda lo conocen ya, por haberlo empleado en la confección de pantallas, banastas, cuernos de la abundancia, etc., etc.

La pequeña pareja de crustáceos indicados en las figuras 1 y 2 es deliciosa.

Alguro un éxito extraordinario al hermano y á la hermana así disfrazados, al presentarse en pequeña *soirée* infantil.

El *Langostin rosa* es de papel con flores color langostin. La falda se compone de buzones sujetos sobre otra falda de satinete langostin y percalina; un largo cuerpo-frac de papel langostin pegado sobre satinete termina en el bajo de la falda por una pequeña cola *plissée*, y se entrea bre por delante sobre la continuación de los buzones más pequeños. Cubre la cabeza una especie de capuchón de papel adornado de luengas barbas de latón cubiertas de seda langostin. Unos cabujones azabache forman los ojos. Medias de seda langostin y zapaticos de seda igual tono. Los cabellos deben desaparecer bajo la capucha; solo unos ricitos rubios, ligeros y juguetones pueden asomar sobre la frente.

La *Langosta* es de papel rojo, con pantalón corto, zapatos de raso, ó de terciopelo de igual color. El frac ostenta una cola muy larga, y se abre sobre una camisa *plissée* de papel de pantalla blanco; el cuello alto es recto, á puntas 1830, ajustando el rededor de la cabeza. Esta va adornada de pinzas hechas de cartón ligero cubierto de papel. Las antenas son de latón recubierto de tafetán rojo. Guantes de seda igual.

*Traje de noche* (fig. 3). Se hace de tul, de muselina de seda ó de papel azul celeste «nocturno», es decir, un azul oscilante entre el azul oscuro y el azul celeste. El cuerpo, escotado, la falda, *plissée* ó á frunces sostenidos, sobre la cual se destaca una multitud de estrellas de papel plateado de varios tamaños. Las nubes se recortan en tul más claro, y van cosidas cuando se trata de un vestido de tul; cuando es de papel, son de papel más claro. Pero no siendo caro el tul, lo aconsejamos con preferencia al papel que no produce el efecto vaporoso que es necesario. Se pueden reemplazar las estrellas pegadas de papel, por estrellas bordadas de lentejuelas. Los murciélagos, de tafetán negro de diferentes tamaños, se pegan á la falda. Al rededor del escote, guirnalda de adormideras. Un velo de tul negro salpicado de estrellas se drapea en los hombros, sujeto por *choux*. En la mano, un cetro compuesto de un alto bastón, en el que se rodea una cinta de plata, y rematando en una media luna de cartón cubierta de papel plateado.

*Pierrot blanco* (fig. 4). De papel de pantalla, un calzón corto hasta las rodillas con pompons hechos de *choux* de papel. Chaqueta de papel-pantalla, abierta sobre una camisa *plissée* de papel de seda. La goliata muy amplia, es igualmente de papel de seda, *plissée*. Para hacer el casquete que atorna la cabeza, se puede utilizar una media de seda ó de nilo negro; y haciendo las costuras, dando bien la forma semiesférica, se obtendrá un gorro que ajustará perfectamente el craneo. Añádase á ello una cara muy enarriada y una boca ensangrentada pintada en redondo de modo que forme como una O, lo cual da al Pierrot ese aire atónico y bonachón que le es peculiar. Este traje se hace tambien de calicó ó de raso.

*Fantasia española* (fig. 5). Falda de papel amarillo á listas encarnadas, con sobrefalda lavandera, orlada de una angosta tira de papel negro; cuerpo en punta, de papel amarillo ribeteado con una cenefa negra y escotado. Pequeña torera rodeada de cascabeles de papel dorado. En las mangas, hombreras hechas de angostas tiras de papel amarillo y negro, con zequis de papel en el borde. El sombrero es una gran montera de cartón, recubierta de papel amarillo sobre el cual se drapea un pedazo de papel negro formando *choux*, de lado; zequis de papel en derredor. Rebecilla negra sujetando el cabello, formada de tiras de papel barnizado negro, entrecruzadas.

*Muñeco de nieve* (fig. 6). Es muy cómico este hombrecito todo blanco abrigado por una especie de garita *sandwich* de muselina tiesa, sobre la cual va aplicada una hoja de huata muy delgada. Unas aberturas laterales dan paso á los brazos. La cabeza está hecha del mismo modo, con aberturas para ojos y boca. Sombrero *clown* de papel negro, colocado en la coronilla.

Muy bonito es también el traje del feroz *Othello* (fig. 4) para bebé de pocos años, de cabellos rubios y mirada atónica. Se hace de papel amarillo una especie de blusa larga abierta de lado dejando ver un pantalón de papel amarillo. Una faja compuesta de tiras de papel de todos colores sobre fondo amarillo, rodea la cintura, atándose por delante. Mangas orientales, luciendo en el borde franjas multicolores. El vestido se entrea bre sobre un delantero rojo, con cuadrícula de papel dorado; alrededor de la abertura, bordado oriental de papel. El turbante, de papel, puesto sobre una chichonera de huata, es amarillo, ostentando entre cada *torsade* un ribete de papel rojo.

El *Clown* (fig. 8) para niño, es de papel amarillo; calzón corto, con pequeño volante de papel negro. Medias amarillas con mariposas de papeles rojas y negras. Cuerpo ceñido, rodeado de un volante en forma con orla de papel negro, así como en el cinturón. Cuello redondo de papel amarillo y orla negra, con triple efecto en las mangas. En el pecho, gigantesca mariposa de alas negro y rojo. En la cabeza, peluca rubia ó negra, formando tupé. Rostro muy enarriado, con dibujos negros de capricho. Zapatos de raso negro muy mate.

Un traje más elegante es el del *Montero* (fig. 9); frac rojo con solapas azul oscuro; se hace de papel y terciopelo. Al borde de las solapas, estrecho galón de papel dorado. Calzón blanco. Botas con vueltes, de cartón negro. Trompa de caza de cartón dorado, colocada en bandolera. Gorra de papel negro ó de terciopelo. Si el traje es de terciopelo rojo, el calzón debe ser de piel blanca ó paño blanco.

Una de mis lectoras me escribió pidiéndome el modelo de un *traje bretón* para niño. El modelo 10 es de paño azul; calzón á pliegues y polainas de paño blanco, con botonadura lateral. Chaquetita bretona, entrea breándose sobre un chaleco de paño azul claro, guarnecido de galones y bordados de color. Botones de oro. Amplio sombrero de fieltro negro.

Sabiendo que muchas madres jóvenes desean confeccionar por sí mismas los trajes de sus hijos, damos, á su intención, los modelos de bordados para chaleco bretón en *El Eco de los Bordados*. Dichos modelos se ejecutan en seda de color, á punto de cadeneta, pudiendo servir tambien de interior de chaqueta, para traje de paseo. Es lindísimo, tanto para señora, como para niños, y recomendamos á nuestras amables lectoras que utilicen tan bonita labor.

Baronesa de Clessy.

## SIEMPRE JOVEN Y HERMOSA

Consigue serlo toda persona que use en su toilette

### AGUA DE BARCELONA

125 AÑOS DE ÉXITO

Superior á todos los productos de tocador nacionales y extranjeros. Únicos fabricantes: Vinya y Hijo de I. Domingo Mayor 71 (Gracia) Barcelona.

## IMPORTANTE

El vivo deseo que tenemos es que nuestras estimadas suscriptoras estén al alcance de todo cuanto significa un progreso ó un adelanto en el arte de modista, nos ha obligado á crear una nueva y especial sección de PATRONES MODELOS, los cuales recomendamos con verdadero interés, ya que dichos patrones no dejan nada que desear ni en la elegancia de su corte, ni en la exactitud y lujo de detalles que los acompañan para su mejor acierto en la confección. Y á pesar de resultar estos patrones modelos notablemente ventajosos y superiores á los hasta ahora conocidos por nuestras lectoras, los precios siguen igualmente económicos, como se ve á continuación:

|                                                                                                                                                                    | PTAS. |                                                                                                                                                                               | PTAS. |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Cuerpo tipo (papel) . . . . .                                                                                                                                      | 1'25  | Trajes para niños, de ambos sexos, de 6 á 12 años (papel) . . . . .                                                                                                           | 2'50  |
| Cuerpo tipo á medida exacta y con explicación (papel) . . . . .                                                                                                    | 1'50  | Cenefas, ramos y otros dibujos que se traspasan con facilidad á los cuerpos, capas, faldas, etc., para bordar con «cutaches» ó trencilla . . . . .                            | 1     |
| Chaquetas sastre ó americanas (papel) . . . . .                                                                                                                    | 2'00  | Modelos confeccionados en muselina de colores, con sus respectivos patrones en papel . . . . .                                                                                | 40    |
| Mangas tipo (papel) . . . . .                                                                                                                                      | 0'50  | Patrones de cualquiera prenda de ropa blanca . . . . .                                                                                                                        | 1'50  |
| Mangas tipo (muselina) . . . . .                                                                                                                                   | 1     | Colecciones de patrones para equipos enteros de novia, desde . . . . .                                                                                                        | 40    |
| Monturas en muselina, de cuerpo ó blusa de última novedad, del figurín que se desea. Falda capa, id. 7/8, id. 1/2, seda, á piezas y falda sastre (papel) . . . . . | 2'25  | Colecciones de equipos para recién nacidos, desde . . . . .                                                                                                                   | 5     |
| Falda con volante y falda con cola (papel) . . . . .                                                                                                               | 1'25  | Colecciones especiales para grandes talleres de modistería, conteniendo un buen surtido de patrones de todas medidas, variados y de gusto, á precios convencionales . . . . . | 26    |
| Faldas tónica, última novedad (papel) . . . . .                                                                                                                    | 2'50  | Maniqués superiores, números 42-44 y 46 . . . . .                                                                                                                             | 26    |
| Cualquiera de las faldas en muselina se aumenta de . . . . .                                                                                                       | 1     | Maniqués superiores, números 48 y 50 . . . . .                                                                                                                                | 30    |
| Manteletas ó capas lisas (papel) . . . . .                                                                                                                         | 1'25  |                                                                                                                                                                               |       |
| Manteletas con volante (papel) . . . . .                                                                                                                           | 2     |                                                                                                                                                                               |       |
| Manteletas en muselina, aumento de . . . . .                                                                                                                       | 4     |                                                                                                                                                                               |       |
| Batas (papel) . . . . .                                                                                                                                            | 2     |                                                                                                                                                                               |       |
| Trajes princesa (papel) . . . . .                                                                                                                                  | 3     |                                                                                                                                                                               |       |
| Traje ciclista (papel) . . . . .                                                                                                                                   | 4     |                                                                                                                                                                               |       |
| Traje amazona (papel) . . . . .                                                                                                                                    | 5     |                                                                                                                                                                               |       |
| Trajes para niños de 1 á 6 años (papel) . . . . .                                                                                                                  | 1'25  |                                                                                                                                                                               |       |

NOTA. — Las señoras suscriptoras que deseen cualquiera de los patrones indicados, han de verificar el pago anticipadamente en sellos de correo ó giro mutuo.

### MODO DE TOMAR LAS MEDIDAS

para solicitar los patrones que se deseen exactos.

PARA LOS CUERPOS:  
 Taille: desde la nuca á la cintura, A. A., fig. 1.  
 Espalda: desde un hombro á otro B. B.  
 Cintura: una vuelta á todo alrededor, C. C., fig. 1 y 2.  
 Taille delantero: desde el hombro por la parte más alta hasta la cintura, E. E., fig. 2.  
 Pecho: desde un brazo á otro pasando por la parte más abultada, F. F.  
 Vuelta: alrededor del cuerpo por debajo los brazos y pasando por la parte más abultada de pecho y espalda, G. G., fig. 1 y 2.  
 Cuello: una vuelta por todo su alrededor, D. D., fig. 1 y 2.  
 PARA UNA MANGA:  
 Largo total: de un extremo á otro del brazo, B. J.  
 Codo: desde éste al extremo inferior del brazo, A. J.  
 Sisa: una vuelta al extremo superior del brazo, K. K.  
 PARA UNA FALDA:  
 Largo total, H. H. y cintura, C. C.



Las personas de fuera de la capital que deseen adquirir patrones, los recibirán francos de porte, remitiendo su valor en sellos ó letra de fácil cobro. — Cuando se deseen los patrones de alguno de los figurines de nuestro Semanario ó de algún otro Periódico de modas, indíquese bien claro ó mándese el figurín recortado.

El Jarabe Hipofosfitos Climent «SALUD» se recomienda á las señoras durante el embarazo y la lactancia. — Para regularizar los desarreglos menstruales no tiene rival. Exijase como garantía marca «SALUD».

## DE LA GRATITUD

Si la gratitud fuese tan sólo una virtud, no me admiraría de su rareza; pero es al mismo tiempo un placer, acaso uno de los más suaves que el alma puede experimentar, y extraño mucho verle desatendido.

Este placer es de los pocos que pueden llamarse puros, sin mezcla de rubor ó de pesar; es lícito al hombre entregarse á él sin ninguna especie de recelo, y como dice La Bruyere. — «No hay en el mundo más hermoso exceso que el de la gratitud.»

Esta virtud supone otras muchas; desde luego la justicia que las produce todas, y las prendas que la hacen amable, la bondad, la modestia, la delicadeza, la sensibilidad, la constancia. Si se os prueba que una persona se ha mostrado agradecida á su bienhechor, no tenéis necesidad de pedirle ningún otro certificado de moralidad.

Guardaos bien de reconvenir al que haya reconocido con extremos el beneficio de vuestro enemigo; esta acción debe promover más bien vuestra estimación que vuestro odio; procurad conquistar su voluntad para que se declare vuestro amigo, y si podéis conseguirlo, gloriaos de haber encontrado un custodio leal y un precioso tesoro.

El espíritu de partido no piensa de este modo; ciego como todas las pasiones, desprecia en el partido contrario las virtudes que admira en el suyo, y llega á honrar y á admirar, cuando le son útiles, la ingratitud, la delación, la traición misma; al paso que si le causa alguna incomodidad ó perjuicio, trata de bajeza al honor y á la justicia. Su interés es el único instrumento con que mide el bien y el mal, la virtud y el vicio.

El egoísmo es el más bajo y miserable de los espíritus de partido; así nunca se ha encontrado gratitud en egoísta que escribe con tinta indeleble el mal que le hacen, y con ligero lápiz el bien que recibe. Sin embargo, aparenta la gratitud algunas veces, pues esta virtud tiene sus hipocritas como las demás; pero es una gratitud de interés, no de sentimiento, que adula ó lisonjea al bienhechor cuando espera recibir algún nuevo beneficio. Hay ciertas gratitudes namburtes que mueren desfallecidas cuando no se les suministra nuevo pábulo todos los días.

La beneficencia es más común que la gratitud, lo que debe atribuirse á nuestro orgullo; aquel que disfruta de la superioridad que crea tener sobre el que recibe; el favorecido tolera con trabajo esta dependencia, muchas veces sacude el yugo, corta un lazo, creyendo romper una cadena, y se imagina que la ingratitud le ha dado un nuevo realce. Así, ¡cosa difícil de creer! la beneficencia produce enemigos, la vanidad busca pretextos para dispensar de la gratitud, y llega casi á aborrecer, para no verse obligada á amar.

Séneca observa con razón, que el ingrato no disfruta más que una vez del beneficio, al paso que el hombre agradecido goza de él toda su vida. Ciceron recordando la máxima de Hesiodo, que se debe pagar un beneficio con usura, compara el alma agradecida á una tierra fértil, que rinde tres ó cuatro cosechas al año.

Entiendo que el afecto es el más alto precio que se puede pagar de un beneficio, así tengo á la vez por grave falta y por gran desgracia recibir beneficios de aquellos á quienes no se puede estimar, porque el favorecido se ve entonces colocado entre la ingratitud y la falsedad. Ciceron dice que la ingratitud desalienta á la generosidad; por esta razón considera á los ingratos como enemigos de todos los desgraciados.

La gratitud es una virtud individual. Massieu la ha definido llamandola «Memoria del corazón». Seria gran disparate creer en la gratitud de una corte, de un senado, de un pueblo. Todo ser colectivo no puede ser agradecido, porque tiene muchas cabezas y carece de corazón.

La multitud como la infancia se complace en destruir sus juguetes; enemiga de la moderación sólo le gustan los excesos; pasa repentinamente del entusiasmo al odio; sus ídolos de hoy son mañana sus víctimas. Es tan imposible conservar su afecto como destruir la inconstancia de los vientos, y es tanto más osada y criminal en sus variaciones cuanto más se halla al abrigo de la reconvencción y del bochorno; el individuo se oculta en la masa que es incapaz de rubor.

La gratitud nos halaga y hechiza según la altura de que procede. Un príncipe se eleva tanto más á nuestros ojos, cuanto más se acerca á la humanidad de que los aduladores procuran alejarle, no hay cuadro más interesante que el que nos presenta un rey agradecido; siempre da gusto al hombre ver que el poder reconoce vínculos, y que la fuerza se somete al yugo del corazón.

La ingratitud es un vicio contra la naturaleza; los mismos animales son agradecidos. ¿Quién no ha oído hablar de la historia del león y del esclavo Romano? El elefante y el perro podrian ofrecernos mil admirables rasgos capaces de avergonzar á los hombres. Nuestras almas llevan bien marcadas las señales de las dulces virtudes que en ellas ha trazado la naturaleza; pero estas señales las borra casi siempre el orgullo, y como el orgullo es un vicio casi general, he aquí por qué desgraciadamente en el mundo abundan tanto los ingratos.

Algunas veces el mismo bienhechor cambia el beneficio en agravio, y la gratitud en peso insoportable, humillando cuando favorece é insultando cuando perdona. Mucha gente da; pero poca sabe dar; ya lo dijo Charrón: la voluntad del bienhechor mueve más que el beneficio.

Lo que se ama no es la mano sino el corazón. El que solo da con la mano no tiene derecho sino á una parte de la gratitud, y si la exige, la destruye. Cuando se da, debe ser gratuitamente; cuando se devuelve, con usura.

Conviendría que los moralistas explicasen bien circunstanciadamente los deberes del favorecido y del bienhechor. Á mi entender la primera obligación del que da, es olvidar que ha dado, y el primer deber del que recibe es acordarse de ello continuamente y publicarlo.

La gratitud es uno de los más bellos frutos de la amistad, estos dos sentimientos se unen y se confunden; pero lo que es más difícil y más raro es promover la gratitud de un enemigo. Para conseguir esta victoria es menester empezar por vencerse á sí mismo, resistir á las pasiones que impelen á la venganza, y solo atender la voz de la generosidad que aconseja la clemencia.

El más sabio de los nombres, Sócrates, decía: «La mayor habilidad de un rey consiste, no en hacer bien á sus amigos y mal á sus enemigos, sino obligar, por la gratitud, á sus enemigos á que se conviertan en sus mejores amigos.»

La verdadera clemencia se funda, no en el perdón sino en el olvido. Hay cierta clase de perdones que ofenden, agravan la injuria en lugar de borrarla, y destruyen la gratitud al tiempo de reclamarla. Montaigne, que vivía en tiempos de disturbios, decía con su natural franqueza. — «La mayor parte de las reconciliaciones en nuestras contiendas son falsas y vergonzosas. Solo procuramos salvar las apariencias, enluciendo los hechos y desfigurando nuestras verdaderas intenciones. Yo siento que la necesidad me ponga en esta parte la más ligera traba.» — Montaigne tenia razón. La benevolencia es el fondo, la esencia, el mérito del beneficio. El don y el perdón no son más que el accesorio y el adorno. Lo propio sucede con la gratitud; quien prueba su existencia es el sentimiento, no las acciones. Se puede dar sin ser benéfico, y corresponder sin ser agradecido.

La gratitud es quisquillosa porque es delicada; sólo corresponde con afecto á la estimación, y ésta no es producida jamás por una beneficencia eventual.

## GLICERO-FOSFATO-COMPUUESTO

BOTTA & BALTA.

Favorece la dentición, lleva á los tejidos óseo y muscular lo indispensable para combatir el raquitismo, osteomalacia, mal de Pott. Útil en el embarazo, triunfa en la pubertad (histerismo, menstruación, clorosis, anemia) y en la adolescencia. Eficaz en el agotamiento físico é intelectual. Aprobada y prescrita por el Colegio de Médicos de Barcelona. — Rambla de Cataluña, 21, Barcelona. — Principales Farmacias.



2. Elegante Porta-Periódico.

Los buenos consejos promueven muy á menudo la ingratitude; hablando la verdad se hieren las pasiones; la alabanza, por el contrario, excita por lo común el agradecimiento. El amor propio se deja siempre deslumbrar por la lisonja que se cifra la máscara de la estimación y de la amistad. Un hombre de talento á quien se echaba en cara su complacencia por un adulator, dijo con mucha naturalidad: «Ya sé que me engaño, pero me place» Hay gentes que quieren colocar sus beneficios como su dinero á muy alto interés; así experimentan muchas bancarrotas.

La beneficencia no debe hacer aguardar mucho tiempo el beneficio; pero la gratitud, no debe dejarle envejecer. ¿Queréis cumplir fácilmente los más delicados deberes de la beneficencia y de la gratitud? Tened una regla segura, clara, concisa en el libro más moral de todos; en una sola palabra: «estimado».

Luego que uno estima, es bueno. Luego que uno es bueno, quiere ser estimado y lo es. Un beneficio interesado puede proporcionaros un servidor; un beneficio gratuito os valdrá un amigo. Los beneficios del poder son pesadas cadenas, los de la bondad son los más dulces de los lazos.

En estos tiempos de discordia los hombres han aprendido y agotado los medios de perjudicarse, al paso que parecen haber olvidado los de reconciliarse, de unirse, de favorecerse. Sólo el oído conserva la memoria; la gratitud ha perdido enteramente la suya... ¡Ah! siendo tan corta nuestra vida, no la perdamos en aborrecernos.

CONDE DE SEGUR.

### OBSEQUIO HUMANITARIO

Las personas que sufran de neurastenia, clorosis, inanetencia, debilidad general, palpitaciones del corazón y demás enfermedades nerviosas, recobrarán la salud perdida con el uso del maravilloso medicamento Fosfo-Glico-Kola Domenech, que recomiendan los Médicos más eminentes.

El Dr. B. Domenech, calle Baja de San Pedro, 72, Barcelona, REMITIRÁ GRATIS una muestra de dicho preparado en elegante caja metálica, á todos los lectores que se le dirijan en nombre de nuestro periódico.

«Diccionario de la salud». Interesante sección del ALMANAQUE DE «EL ECO DE LA MODA», que contiene gran número de remedios caseros é indicaciones para conocer muchas enfermedades.



3. Corsé Luis XV.



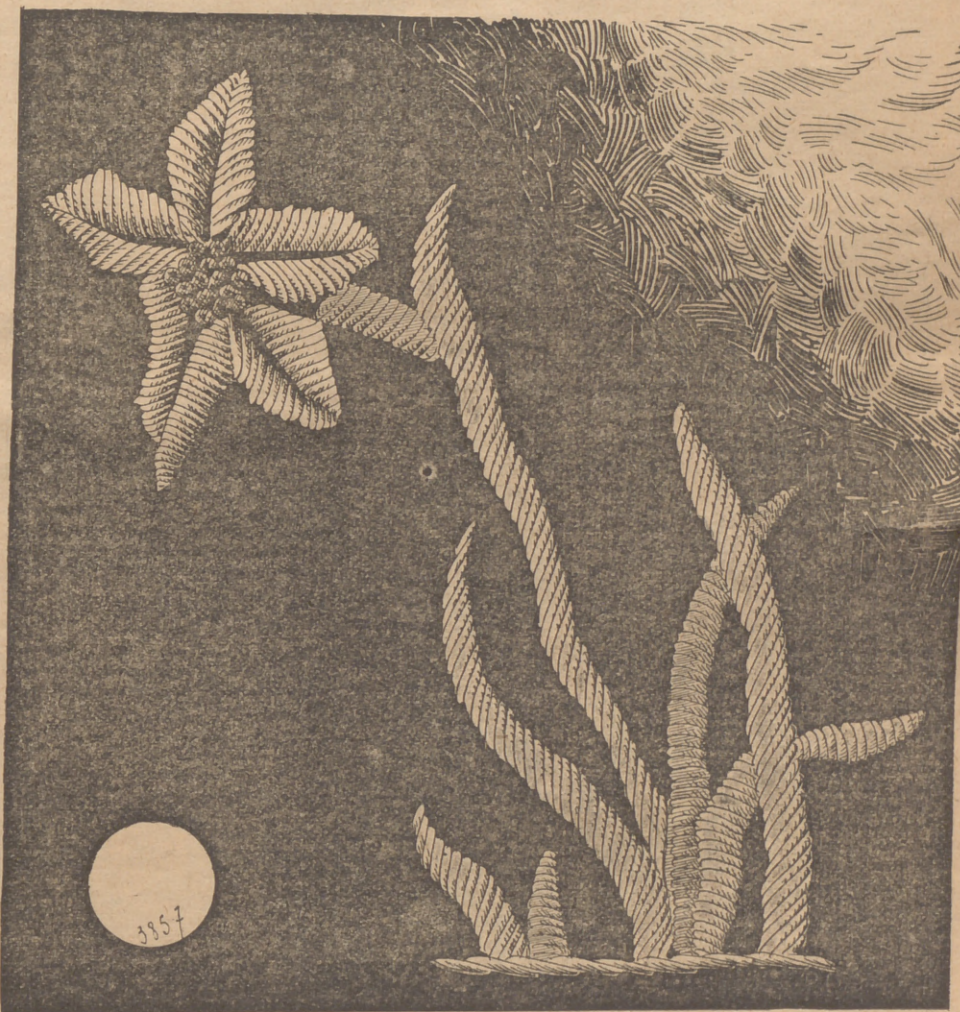
4. Flor de nieve. Saquito para guantes.

### EXPLICACIÓN DE LAS LABORES DE SEÑORA

2-5. Elegante Porta-Periódico. Este precioso Porta-periódico tiene la forma de chalet suizo, cuyo brillante frontis resplandece bajo el título luminoso del periódico trazado en letras de oro. Los montantes imitan el cuerno cordobés, color de encina; el fondo es de pluche verde musgo muy oscuro, bordado de lindas ramas de agavanzos desparrramadas sin orden y derramando una nota clara y alegre sobre el fondo sombio de reflejos tornasolados. Las flores son de varios tonos rosas, bordadas al pasado plano, y el orozón amarillo á punto anudado. Los tallos, flexibles y blandos como cañas, son verde musgo, verde reseda y verde tomillo; estos tres matices asimilados producen el más delicioso efecto. La belleza del conjunto es imponderable. Los croquis núms. 3853 y 3857 representan el conjunto y, en tamaño natural, una parte del bordado.

3. Corsé Luis XV. Higiénico, con calados y cuadriles elásticos. El corsé es el alma de la toilette. Modela á la mujer según los caprichos de la moda. Esta exige hoy el talle largo y delgado, seno sin prominencia y vientre inacentuado. Pero no para satisfacer á la coquetería debe echarse en olvido las prescripciones de la higiene, y ésta demanda sobre todo que se deje libre juego á los órganos de la digestión. Estas condiciones las reúne el corsé Luis XV, con acero ó sin él, recomendado por las principales eminencias médicas.

4. Flor de nieve. Saquito para guantes. Para guantes, encajes y cintas, ofrecemos á nuestras lectoras este lindo saquito perfumado, en el cual podrán bordar esas preciosas campanulas blancas que son tan á través de las escarvas. La labor se hace con sedas de argentados matices, verde lis y oro. El bordado se ejecuta al pasado.



5. Labor del Porta-Periódico.

## ORÁCULO PARA LAS SEÑORAS Y LAS SEÑORITAS PREGUNTAS

- |                                             |                                                       |                                                     |                                              |
|---------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| N.º 6. ¿Me casaré pronto?                   | N.º 31. ¿Enviudaré?                                   | N.º 54. ¿Debo seguir los consejos que me dan?       | N.º 77. ¿Tiene mi marido confianza en mí?    |
| » 7. ¿Piensa mi novio en mí?                | » 32. ¿Me quiere tanto como yo á él?                  | » 55. ¿Tengo muchos amigos?                         | » 78. ¿Viviré mucho tiempo?                  |
| » 8. ¿Será joven mi marido?                 | » 33. ¿Será siempre floreciente mi salud?             | » 56. ¿Iré al baile?                                | » 79. ¿Ganaré mi pleito?                     |
| » 9. ¿Cómo le agradaré?                     | » 34. ¿Son sinceros los cumplimientos que me dirigen? | » 57. ¿Mi marido me dice siempre la verdad?         | » 80. ¿Volverá á casarse mi marido?          |
| » 10. ¿Debo pensar en él?                   | » 35. ¿He de reñir con mi amante?                     | » 58. ¿Debo hacer ese viaje?                        | » 81. ¿Recibiré buenos regalos?              |
| » 11. ¿Será rico mi marido?                 | » 36. ¿Durará mucho nuestra riña?                     | » 59. ¿Debo usar afeites?                           | » 82. ¿Es más tierno el rubio que el moreno? |
| » 12. ¿Mi novio será fiel?                  | » 37. ¿Volverá del ejército?                          | » 60. ¿Son peligrosos mis enemigos?                 | » 83. ¿Tendré el marido que deseo?           |
| » 13. ¿Tendré muchos amantes?               | » 38. ¿A cuál debo preferir?                          | » 61. ¿He de jugar á la lotería?                    | » 84. ¿Me amarán mis hijos?                  |
| » 14. ¿Tendré muchos maridos?               | » 39. ¿He de aceptar su ramo?                         | » 62. ¿Debo cantar ese dúo?                         | » 85. ¿Será jugador mi marido?               |
| » 15. ¿Dónde está ahora?                    | » 40. ¿Seré más feliz en la ciudad que en el campo?   | » 63. ¿He de mostrarme cruel?                       | » 86. ¿Cambiará mucho mi posición?           |
| » 16. ¿Debo leer su carta?                  | » 41. ¿Suceserá lo que pienso?                        | » 64. ¿Debo confiarle mi secreto?                   | » 87. ¿Me casaré joven?                      |
| » 17. ¿Debo contestar á esta carta?         | » 42. ¿Hallaré lo que he perdido?                     | » 65. ¿Son fundados mis temores?                    | » 88. ¿Gozo de buena reputación?             |
| » 18. ¿He de confesar que le amo?           | » 43. ¿Tengo rivales?                                 | » 66. ¿Tengo muchos enemigos?                       | » 89. ¿Será venturoso mi amor?               |
| » 19. ¿Cómo me encuentran?                  | » 44. ¿Debo perdonarle?                               | » 67. ¿Mi segundo marido será mejor que el primero? | » 90. ¿He de aceptar sus presentes?          |
| » 20. ¿Debo casarme?                        | » 45. ¿Volveré á casarme?                             | » 68. ¿Brillaré en el mundo?                        | » 91. ¿Será celoso mi marido?                |
| » 21. ¿Tendrá talento mi marido?            | » 46. ¿Se descubrirá mi secreto?                      | » 69. ¿Me arrepentiré?                              | » 92. ¿Morirá viuda?                         |
| » 22. ¿Será guapo mi marido?                | » 47. ¿Seré feliz en matrimonio?                      | » 70. ¿Recibiré pronto la noticia que espero?       | » 93. ¿Gozarán de salud mis hijos?           |
| » 23. ¿Qué le diré?                         | » 48. ¿Qué he de hacer para que me quieran?           | » 71. ¿Cuál es mi mayor defecto?                    | » 94. ¿Me quieren por interés?               |
| » 24. ¿Será borrascosa mi juventud?         | » 49. ¿Conozco á mi futuro marido?                    | » 72. ¿Se realizarán pronto mis deseos?             | » 95. ¿Debo preferir el día á la noche?      |
| » 25. ¿Qué carácter tendrá mi marido?       | » 50. ¿Cuál será mi mayor locura?                     | » 73. ¿Lo que temo, sucederá de noche ó de día?     | » 96. ¿Heredaré?                             |
| » 26. ¿Cuál será la profesión de mi marido? | » 51. ¿He de ir al espectáculo?                       | » 74. ¿Durará mi belleza?                           | » 97. ¿Tendré vejez dichosa?                 |
| » 27. ¿Se me perdonará mi falta?            | » 52. ¿Es franca mi amiga?                            | » 75. ¿Viajaré mucho?                               | » 98. ¿Me echarán de menos?                  |
| » 28. ¿Cesarán mis penas?                   | » 53. ¿Me quiere mi marido?                           | » 76. ¿Soy bonita?                                  | » 99. ¿Se realizará mi sueño?                |
| » 29. ¿Se murmura de mí?                    |                                                       |                                                     | » 100. ¿Debo renunciar al mundo?             |
| » 30. ¿Tendré hijos?                        |                                                       |                                                     |                                              |

EL ALMANAQUE DE «EL ECO DE LA MODA» para 1900 contiene 1,520 respuestas á dichas preguntas.

La Debilidad nativa, el Linfatismo, el Escrofulismo, las Menstruaciones difíciles y la Obesidad, las cura el VINO GIMBERNAT, Iodotánico Fosfatado.—8 reales.—Asalto, 14.—Barcelona



6. Disfraces. I. Langosta, para niña de 8 á 10 años, de raso y muselina de seda. Falda ceñida, de tafetán, cubierta de otra, bullonada, montada en un cuerpo *plissé* al través. Cuerpo-frac con solapas muy abiertas delante, y terminado, detrás, por un *plissé*. Capuchón ajustado á la cabeza, adornado de barbas de latón cubiertas de seda; ojos formados por cabujones. Mangas lisas. Medias de seda. Zapatos de raso. *Mater.*: 2 50 m. tafetán, 2 50 m. muselina de seda, 3 m. raso. — II. Langosta, traje para niño de 10 á 12 años, de raso rojo. Pantalón corto bombacho. Frac de larga cola, terminada con un *plissé*. Los delanteros muy abiertos, guarnecidos por un cuello solapas, dejan ver un chaleco *plissé* de raso rojo. Mangas lisas. *Mater.*: 3 m. raso. — III. Traje de Noche, para niña de 10 á 12 años, de tul azul celeste nocturno. Falda acampanada ligeramente frunciada en el alto, montada sobre un fondo de falda de tafetán. Corpiño frunciado, de escote redondo, adornado, así como la falda, con estrellas de plata y murciélagos. Mangas cortas, muy anchas en el bajo. Vaino de tul, salpicado de estrellas de plata. Estrella plateada en el cabello. Cetro rodeado de papel de plata, terminando por gigantesca media luna. *Mater.*: 4 m. forro simil-seda, 3 m. tul. — IV. Pierrot blanco, traje para niño de 12 á 14 años, de raso blanco. Pantalón corto bombacho, guarnecido en los lados por grandes botones de raso; chaqueta algo larga con bolsillos laterales. Chaleco bolgado, de raso. Mangas con castoras adornadas de botones, con vuellito. *Ru. de* muselina *plissée* en el cuello. Gorro de raso. Medias de seda blancas. Zapatos de raso, adornados de borlas. *Mater.*: 10 m. raso, 1 m. muselina. — V. Traje fantasía española, para niña de 12 á 14 años, de raso listado amarillo y rojo. Primera falda, de seda listada terminada por una hilera de madroños de seda negra. Segunda falda de seda amarilla lisa, graciosamente levantada á izquierda, guarnecida, en el bajo, con un terciopelo negro. Cuerpo corto, en punto de escote cuadrado cubierto de una torera redonda muy corta, guarnecida de madroños. Mangas lisas,

con idéntica guarnición. Redecilla negra, sujetando los cabellos. Amplio sombrero de fieltro ó de raso negro rodeado de madroños. *Mater.*: 5 m. seda listada, 8 m. seda lisa. — VI. Muñeco de nieve: disfras para niño de 4 á 5 años. Se hace de tejido de los Pirineos blanco, y se compone de una blusa recta cerrada detrás, completamente plana y muy larga. Mangas lisas. Gorra encuadrando toda la cabeza, de raso recubierto de huata. Sombrero de seda negra colocado en la coronilla. Escoba de grama. *Mater.*: 1 50 m. tejido de los Pirineos, 0 50 m. raso. — VII. Othello. Traje para bebé de 2 á 3 años. Balsa larga, de seda amarilla, abierta por los lados para dejar ver un pantalón largo, ceñido en el bajo. Lo alto del vestido, adornado de bordados, y abierto sobre un pastrón listado de galón de oro. Mangas lisas y mangas cortas adornadas de bordados y franja. Faja de seda argelina de todos colores, atada por delante. Turbante de seda ornado de una media-luna de oro. *Mater.*: 4 m. raso. — VIII. Clown, para niño de 6 á 10 años, de gaita. Cuerpo ajustado, rodeado de un volante de mariposas de tafetán rojo y negro pagadas por medio de gaita. Mangas con dobles jockeys. Peluca rubia. Zapatos y medias negros, adornados de mariposas. *Mater.*: 8 m. raso. — IX. Montero, traje para niño de 12 á 14 años. Calzón de paño ó piel blanco, muy ajustado y con botones en el bajo. Chaleco de piel y frac de paño rojo con solapas y cuello de terciopelo. Botones dorados. Mangas lisas. Botas de cuero negro con vueltas blancas. Gorra de terciopelo rojo, con visera negra. *Mater.*: 2 m. paño, 0 50 m. terciopelo. — X. Bretón, para niño de 9 á 10 años, de paño azul. Calzón *plissée* en la cintura, muy bombacho en las rodillas. Chaqueta corta de paño, guarnecida de botoncitos de oro y terciopelo. Mangas lisas en el bajo. Chaleco bretón bordado á punto de cadeneta en seda de diferentes colores. Gran sombrero de fieltro, con cinta en el lado. *Mater.*: 4 m. tejido, 0 80 m. terciopelo.

**EL SECRETO DE LA BELLEZA** queda divulgado al decir que los **POLVOS IMPERIALES** de pasta de almendras del Dr. Pizá dan al rostro, al par que nítida blancura, diaphanidad y finura permanentes, cual ningún otro de los conocidos, compenetrándose en el cutis, el cual aparece siempre fresco, hermoso y lozano, como en la primera juventud. Caja 2'50 pts. Farmacia del Dr. Pizá: Plaza Pino, 6, Barcelona.

Las **CÁPSULAS EUPÉPTICAS de APIOL DEL DR. PIZÁ** es un medicamento altamente valioso por su constante acción emenagoga; provoca el flujo menstrual evitando contracciones dolorosas; disipa los dolores de riñones y demás molestias que preceden y acompañan las menstruaciones en doncellas y casadas. No ofrece peligro alguno aun en caso de embarazo. Frasco 2 pts. Farmacia del autor, Barcelona, y principales de España y América.



7. «Toilettes» de paseo. I. «Toilette» de paseo, de paño gris platinó. Falda redonda completamente plissée, montada sobre un fondo de falda «fido»; los pliegues «interrompen á media altura para formar volante. Cuerpo, enteramente plissée, montado en un canesú redondo igualmente plissée á pliegues leocarta con cuello de puntas laterales. Cinturón redondo, forma suiza. Mangas lisas muy largas. Sombrero de feltro adornado de una drapería de seda terminada en el lado por dos «idas» adornadas de flecos; pluma tendida en la izquierda y sujeta por un chou. Mater.: 8 m. paño. — II. «Toilette» de paño negro y pekín listado negro y blanco. Falda redonda plissée, montada sobre un fondo de falda ajustado. Cuerpo plissée, montado en un canesú redondo bordado, y cercado de pequeñas ruches de muselina de seda negra; este canesú se escota en redon o sobre un plastrón de pekín listado con cuello recto. Chou de muselina de seda colocado en la izquierda sobre el cierre. Cinturón redondo bordado. Mangas de pekín, cubriendo en parte la mano. Toquilla de terciopelo gris con lentejuelas, un pájaro y un chou de terciopelo celeste. Mater.: 6 m. paño, 2 m. pekín listado de negro y blanco, 0'50 m. muselina de seda. — III. «Toilette» de paño negro compuesta de polonesa guarnecida de bordados y de vison, abierta en la izquierda sobre una falda de seda plissée. La polonesa, ligeramente drapeada, se cierra

de lado por una sopas; lo alto forma pala, dejando visible un chaleco de terciopelo con cuello recto muy alto. Mangas adornadas de bordados y terminadas por un plissée de seda; lo alto adornado de un jockey de terciopelo. Sombrero de terciopelo negro, guarnecido de plumas. Mater.: 5 m. paño, 3 m. seda. — IV. Vestido de paño azul pastel muy pálido. Falda redonda plissée adornada por delante con cenefas de guipure. Cuerpo plissée, á pliegues leocarta guarnecido de guipure formando pala. Chaleco de la propia tela, enteramente respunteado, con cuello muy alto orlado de piel. Mangas plissées en lo alto y bajo. Cinturón de paño respunteado. Gran sombrero de feltro blanco, adornado de plumas negras y bouquet de violetas. Mater.: 8 m. paño, 3 m. entredós. — V. Traje de paño gris Greuze, guipure Venecia y raso. Falda en forma, plissée desde los lados, con delante plano de raso blanco cubierto de guipure. Cuerpo corto recortado á puntas redondas guarnecidas de delante plano de terciopelo del que surgen dos luengas caídas terminadas por flecos. Estrecho cinturón de paño, adornado de respuntes. Cuello recto de guipure. Mangas lisas. Gran sombrero de feltro gris, ornado de terciopelo rosa-sol. Manguito de vison, guarnecido con un bouquet de violetas. Mater.: 7 m. paño.

**FOSFO-GLICO-KOLA, DOMENECH**

El autor ofrece gratis, á quien los pida, muestras y certificados autógrafos *verdad* de varias eminencias médicas de Barcelona, tales como los Dres. Rodríguez Méndez, Esquerdo, Xercavins, Comendador, Armangué, etc., expresando con su natural elocuencia los excelentes resultados obtenidos en sus numerosas y respectivas clientelas con el uso del Fosfo-Glico-Kola Domenech, primero elaborado en España y en el Extranjero. — Se remite por correo contra envío de 5 ptas. Véndese en las principales farmacias de España y América, y en casa del autor: B. Domenech, farmacéutico, 72, Baja de San Pedro, 72, Barcelona.

## LA CELDA N.º 7

POR  
PEDRO ZACCONE

(Continuación)

El príncipe cogió las manos de la joven y trató de atraerla sobre su pecho.

Pero Clotilde se desasíó vivamente, y corrió, palpitante y pálida, á refugiarse en un rincón...

— ¿Conque me amáis?... — dijo Lipriani fuera de sí.

— ¿Lo podéis dudar aún?

— No; pero esa confesión responde tan bien á mis deseos, que á decir verdad, hay instantes en que me siento perturbado por temores superfluos, y hace mucho tiempo que no creía en la felicidad.

Clotilde se pasó las manos sobre la frente como si hubiera querido alejar de sí algún fantasma horrible del pasado.

— ¿Conque estamos convenidos? — preguntó Clotilde.

— Sí — contestó el príncipe.

— ¿No iréis á esa cita?

— Estáis aquí á la hora indicada.

— Muy bien, y ahora, separémonos, pues debo dar algunas órdenes y tomar ciertas disposiciones, y os queda muy poco tiempo para prepararos.

— Pues hasta luego.

— Hasta muy pronto.

— ¡Y vos me amáis, Viviana!... Decidme otra vez que me amáis.

Clotilde sonrió con una expresión celestial, y otra vez abandonó sus manos al príncipe.

— Os perdono que dudéis aún á esta hora — contestó; — mas espero que será la última vez...

— ¡Ah! gracias, gracias, — exclamó Lipriani; — sois mi alma, mi vida... y jamás ser humano sintió tanta embriaguez en su corazón...

Después se dirigió á la puerta y desapareció.

Clotilde fué á escuchar el rumor de sus pasos, que no tardaron en extinguirse en la escalera, y cuando ya no oyó nada, entró en su cuarto y dejóse caer de rodillas sobre su reclinatorio...

« ¡Dios mío! — exclamó con las manos juntas y los ojos levantados al cielo, — vos, que leéis en el fondo de las almas, no ignoráis la obra terrible que yo preparo. Compadeceos de esta pobre mujer, no permitáis que se debilite su valor, y dadle la fuerza suficiente para llegar hasta el fin.

« ¡Dios mío! iluminad el espíritu de ese miserable!... haced que hable... que diga lo que él solo en el mundo sabe, que revele, en fin, la verdad. espantosa ó consoladora.

« ¡Gardener, oh Gardener!...

« Tu prometida irá esta noche hacia tí, casta y pura... ó bien desaparecerá para siempre y para todos detrás de la sombría puerta de un claustro.»

Clotilde se levantó.

Hubiérase dicho que aquella breve oración había reanimado sus fuerzas, devolviéndola su energía, á punto ya de abandonarla.

Y moviendo la cabeza con aire resuelto, llamó.

La doncella acudió al punto.

— Necesito hablar á Juan — dijo Clotilde.

Un momento después, el lacayo se presentaba.

— Juan — le dijo entonces su ama, — vais á ir ahora mismo á la casa de postas, y encargaréis que me envíen un carruaje un poco antes de media noche.

El lacayo se inclinó.

— En cuanto á vos, Clemencia, — continuó Clotilde, cuando aquél hubo salido, — he de daros algunas instrucciones que deberéis seguir al pie de la letra.

— No dejaré de hacerlo, señora.

— Esta noche á las doce, iréis á buscar al conserje del palacio de Lucenay; ya estará avisado y os entregará la llave de la cerradura que conocéis.

— ¡Oh! sí, señora.

— Provista de esa llave, penetraréis en el invernadero y encenderéis una de las lámparas que hay en la entrada, y que debió componerse algún tiempo hace.

— Así se hará.

— Y después esperaréis.

— ¿A quién, señora?

— ¡Oh! no temáis nada, hija mía, pues no correréis ningún peligro... A media noche y algunos minutos oiréis dar algunos golpes en la puerta.

— ¿Se habrá de preguntar quién llama?

— Precisamente; y si contestan: Lionel ó Gardener, no olvidaréis estos dos nombres, abrid al punto.

— ¿Y después?

— Entregaréis á la persona que se presente esta llave, retirándoos en seguida.

— ¿Es eso todo?

— Todo.

— No es muy difícil.

— Seguramente; pero un minuto de retraso, una indicación mal interpretada podría costar la vida á alguno.

— Estad tranquila, señora; podéis confiar en mí... á media noche encenderé la lámpara de la entrada, y después esperaré al señor Lionel ó Gardener y una vez entregada la segunda llave, me retiraré. ¿No es eso?

— Sí, hija mía.

— Pierda cuidado la señora.

— Id, y sobre todo no habléis á nadie... entendido bien, de lo que acabo de confiaros.

Clemencia hizo un juramento solemne y se retiró, muy contenta de verse mezclada en un misterio que su ama había tenido á bien confiarle.

Ahora bien, mientras que Clotilde hacía estos preparativos misteriosos, el tiempo pasaba, y el momento de marchar á Bélgica acercábase rápidamente.

A las nueve y cincuenta y cinco minutos saldría el tren de la estación... y ya eran cerca de las nueve.

Gardener había comido con Luciano de Senneterre, y no debían ir á la estación hasta poco antes de la hora de la marcha. Cuando llegaron encontráronse con Jorge de Portblanc que los esperaba.

XXVI

Los testigos del príncipe

Los tres jóvenes se estrecharon la mano y paseáronse, fumando sus cigarros, en la gran sala de espera, donde era preciso aguardar la hora de marcha.

Aunque solo faltaban diez minutos, Luciano extrañaba que el príncipe de Lipriani y sus testigos no hubiesen llegado aún, y vagamente temía que algún impedimento imprevisto retardase el encuentro.

Jorge de Portblanc era del mismo parecer, y varias veces ya se había expresado en términos bastante vivos respecto á este retraso.

En cuanto á Gardener, no hacía ninguna observación.

— Esos señores tardan un poco, — dijo al fin; — pero hasta que suene la hora nada podemos decir. Por lo demás, tengo razones para creer que el príncipe participa de mi deseo de concluir cuanto antes, y no pienso que quiera perder tan buena ocasión de librarse de mí.

Cuando acababa de hablar, dos nuevos viajeros entraron en la sala.

— ¡Mirad!... ¿Qué os decía? — añadió. — He aquí precisamente á los señores Froidhyver y el marqués de Santeuil los dos testigos de mi adversario... no nos queda tiempo más que para tomar los billetes.

Los señores Froidhyver y de Santeuil se habían adelantado hacia Luciano de Senneterre y Jorge de Portblanc, y á la señal hecha por uno de ellos el joven oficial de marina, los cuatro testigos se habían separado un momento de la gente.

Gardener les seguía con la mirada, poseído de asombro.

Apenas duró el coloquio cinco minutos, al cabo de los cuales Luciano y Jorge corrieron hacia Gardener con el rostro radiante de alegría.

— Mis inquietudes se confirman — dijo al punto el joven secretario de embajada; — el príncipe se excusa y os ruega que aplacéis el duelo.

— ¿Es posible? — exclamó Gardener, con la mirada brillante.

— Un asunto imprevisto, — dijo el señor Froidhyver interviniendo, — obliga al príncipe á salir de París esta misma noche. Le hemos hecho sobre este punto cuantas observaciones convenían al caso, y hasta hubo un momento en que creímos convencerle; mas por último mantuvo su primera decisión, y aplaza la contienda para otro día.

Gardener hizo un ademán de despecho y de cólera.

— ¡Bien! — dijo con sequedad; no conozco ningún medio de obligar á los príncipes á batirse, y esperaré á que mi contrario recobre el valor.

Después, reponiéndose casi al punto por un inusitado esfuerzo de voluntad, añadió, inclinándose:

— Tan solo me resta, señores, agradeceros el concurso que habéis tenido á bien prestarme en esta circunstancia, y os quedo sumamente obligado.

Los señores de Froidhyver y de Santeuil saludaron al oír estas palabras, y después de estrechar la mano á Gardener dirigiéronse á su coche.

Gardener quedó solo con Luciano y Jorge.

— ¡Ah! ¡qué cobarde; qué cobarde! — exclamó, poseído de un furor que no podía reprimir.

— Todo queda á vuestro favor, — observó Jorge, — y el príncipe perderá una buena parte de su honor en este asunto.

Gardener profirió una carcajada estridente.

— ¡Ah! ¡su honor! — exclamó con sangrienta ironía; el honor del príncipe de Lipriani...; su vida es lo que yo quisiera, entendido bien, su pecho en la punta de mi espada, su sien en la boca de mi pistola... ¡Y nada!... Se va, se oculta... ¡Ah! ¡había contado en demasía con su valor!... ¡Los hombres de esa especie asesinan... no matan!

— ¡Lionel! — exclamó Luciano de Senneterre.

— Es que no sabéis, amigo mío, — prosiguió Gardener; — ignoráis lo que hay entre ese hombre y yo... No os han dicho nunca, ni habéis sabido jamás el secreto terrible que se encierra en mi pecho... el odio concentrado en mi pecho cinco años hace... ignoráis qué sed de venganza le devora... no podéis imaginar mis noches sin sueño, mis cóleras impotentes, y los continuos tormentos que he sufrido... Cinco años hace no tenía más que un objeto, no vivía sino con un pensamiento, el de encontrar á ese hombre y matarle; y he aquí que en el momento de conseguirlo le veo huir, y que vuelvo á caer otra vez en el fondo del abismo de que iba á salir tan penosamente. ¡Ah! esto es demasiado para las fuerzas de un hombre, y es necesario saltar fuera del círculo en que estoy encerrado.

Como Gardener acabase de hablar y moviera la cabeza enérgicamente como para acentuar más aún las palabras que pronunciaba, su mirada se encontró con la de sus dos testigos, que estaban de pie delante de él, bastante inquietos por su ademán; pero Gardener les ofreció la mano con gracioso abandono.

— Dispensadme, señor de Senneterre, y vos también, señor de Portblanc. Me habéis hecho en este caso el único servicio que podéis prestarme, sin escasear vuestros buenos oficios. Yo no sé lo que el porvenir, muy próximo, reserva para mí; pero antes de separarme de vosotros quiero daros gracias con efusión por el celo que me habéis manifestado.

— ¿No venís con nosotros? — preguntó Luciano admirado.

— Aún no lo sé.

— Tal vez hacéis mal en quedaros solo; os veo agitado, nervioso, y un poco de distracción os haría olvidar esos pensamientos irritantes.

— Gracias, no digo que no... sois un verdadero amigo... pero... Luciano iba á contestar; pero un nuevo personaje acababa de acercarse al grupo y detuvo la palabra en sus labios.

El joven oficial comenzó á examinar al hombre, que por su parte parecía buscar entre los tres aquel á quien debía dirigirse.

— ¿Qué buscáis, amigo mío? — preguntó vivamente Luciano.

El hombre saludó, mostrando una carta que llevaba en la mano.

— ¿El señor Julio Gardener? — preguntó.

Senneterre iba á contestar que no conocía ninguna persona de este nombre, cuando Gardener se apoderó de la carta con mano febril y rasgó bruscamente el sobre.

— ¡Dadme, dadme! — dijo al mismo tiempo; — á veces uso ese nombre, y me extraña que alguno pueda saber...

No concluyó.

Acababa de leer las primeras líneas de la carta que la habían entregado, y un grito ahogado se exhaló de su pecho.

Después cogió el brazo del hombre, que esperaba impasible, y le condujo algunos pasos más allá.

— Venid, — le dijo con voz breve, — y decidme quién os ha entregado este billete.

El hombre, que no era otro sino Mulot, hizo una señal de inteligencia.

— ¿No está firmada esa carta? — preguntó.

— Sí, — contestó Gardener; — pero ¿es la persona misma quién os la ha dado?

— No, caballero.

— ¿Y habéis recibido algunas instrucciones que debáis comunicarme?

— No he recibido más orden que la de ponerme á vuestra disposición y hacer lo que me mandéis.

— ¡Bien, bien!... Quedaos aquí, y pronto os diré si necesito vuestros servicios.

Y Gardener fué á reunirse con sus dos amigos.

— El asunto se complica con un incidente que yo estaba lejos de esperar, — dijo entonces, — y me es más que nunca imposible aprovecharme de la obsequiosa oferta que acabáis de hacerme... No me esperéis más aquí, señores; mañana iré á daros mis excusas y á repetiros las gracias.

— Nos retiramos, — dijo Luciano, estrechando la mano de Gardener; — pero lo mismo hoy que mañana, contad con nosotros como con vos mismo...

— Pues adios, señores.

— Hasta muy pronto...

Y Luciano y Jorge se alejaron.

En el momento de subir al coche, el joven secretario de embajada se volvió hacia su compañero con aire pensativo.

— ¡He aquí una aventura extraña! le dijo.

— En efecto — contestó Luciano.

— ¿Comprendes tú alguna cosa? ¡Un príncipe Lipriani que no se bate, y ese americano que se llama Lionel ó Julio Gardener á su antojo! Esto da que pensar.

— Es verdad...

Luciano de Senneterre reflexionaba.

— ¡Gardener, Gardener! — murmuró, como si tratase de evocar sus recuerdos.

— ¿Te acuerdas de algo?...

El joven oficial se dió una palmada en la frente.

— ¡Sí, — exclamó — ese mismo nombre es... y la señora Murder... ¡Ah! ya estoy.

— ¿Ya has encontrado?

— Sin la menor duda.

— ¿Y ese Julio Gardener?

Una nube obscureció la frente de Luciano.

— ¡Extraño! como tú has dicho antes, y si ese Lionel es el hombre que yo creo...

— ¿Qué?

— Se trataría de uno de esos misterios de sangre y de infamia que el hombre teme sondear, y que solamente Dios puede iluminar en sus profundidades.

— Hablas como un enigma.

— Más tarde, mañana tal vez te explicaré, — contestó Luciano; — dejemos á los acontecimientos seguir su curso, pues no podemos impedirlos ni precipitarlos, y esperemos el juicio que Dios pronuncia tal vez en este momento.

Después de retirarse sus dos amigos, Gardener volvió á leer la carta de la señora Murder.

Era breve, como ya hemos dicho, pero contenía una segunda, muy extensa y de una escritura compacta.

He aquí lo que decía la primera:

« Os escribo apresuradamente; leed deprisa y comprendedme bien.

» Dentro de pocas horas se habrá cumplido nuestro destino, el vuestro, el mío y el del miserable cuyo nombre no me atrevo á escribir.

» Amigo mío, os lo ruego con las manos juntas, apenas recibáis este billete id al pabellón del palacio de Lucenay, y no salgáis bajo ningún pretexto, ni sea cual fuere el incidente que pudiera producirse.

» Permaneced allí hasta las once.

» A esta hora se encenderá una luz en el fondo del jardín; salid entonces del pabellón é id á llamar á la puerta del invernadero... Clemencia abrirá.

» Después debéis esperar hasta que yo os llame...

» Leed la extensa carta que incluyo en ésta, y comprended al fin lo que he sufrido y cuánto os amo!...

» Algunas horas de ciega confianza... no me las rehusaréis después de haber leído esta carta, en la que todo mi corazón ha palpitado.

» ¡Oh amante mío, prometido y esposo mío!... Mi vida es... más que esto — mi honor — el que tenéis entre las manos...»

» CLOTILDE DE LUCENAY.»

Cuando hubo devorado estas líneas, Gardener se disponía á comenzar la lectura de la segunda carta, cuando, encontrándose su mirada con la de Mulot, se acercó vivamente á éste.

XXVII

Última confidencia

— Caballero — le dijo con voz breve, — hace poco me habéis ofrecido vuestros servicios, y tengo el sentimiento de no poder aceptarlos.

Mulot se inclinó.

— Muy bien — contestó, — siendo así, vuelvo á reunirme con el patrón.

Gardener le miró.

Las palabras más frívolas podían tener un significado en la situación en que se hallaba...

— ¿Qué patrón? — preguntó.

Mulot comprendió que seguía una mala pendiente y se apresuró á remontarla.

— ¡Oh! es un decir — contestó; — ya comprenderéis... digo patrón como podría referirme á otra cosa; mas puesto que no me necesitáis, me retiro.

Y haciendo su saludo, se alejó.

Lionel no fijó más la atención en esto, y pocos momentos después subía á un coche, dando orden de conducirlo al palacio de Lucenay.

Eran cerca de las diez y media cuando llegó.

El pabellón no había sido habitado hacia algunos meses, y apenas le había visitado Gardener á largos intervalos.

Pero nada había cambiado y le encontró tal como estaba.

Franqueó ligeramente la escalera y penetró en el salón del piso, que daba al jardín.

(Continuará.)

# BENEDICTINE

de la Abadía de Fecamp  
EXQUISITO LICOR DIGESTIVO

PATRÓN CORTADO, TAMAÑO NATURAL,  
DE UNA  
BLUSA FRUNCIDA  
para niña de 7 á 8 años.

GRATUITO PARA NUESTRAS LECTORAS



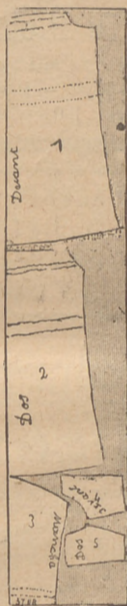
3675

### EXPLICACION

Esta blusa, práctica por excelencia, se hace de sarga, de paño, de terciopelo y de seda. Delantero y espalda fruncidos sobre un canesú del mismo tejido recubierto de guipure. Los fruncidos de la cintura se montan sobre un ancho elástico, algo más estrecho que el tallo de la niña, de manera que aquél quede bien ceñido. Va sin forrar; el bajo termina con un ancho dobladillo guarnecido con ruches de terciopelo. Cierre invisible detrás y mangas con puño fruncidas.

Nuestro patrón se compone de 5 piezas, á saber:

1. El delantero al hilo en el centro sin costura.
2. La espalda al hilo en el centro con costura.
3. Canesú al hilo en el centro sin costura.
4. Canesú de la espalda al hilo con costura.
5. Mangas fruncidas en el bajo. El puño lo constituye una cenefita de tejido al hilo. Mat: 3 m. tejido de 1'10 m. ancho, 0'40 m. guipure.



70 á 80 pesetas; pero como no le he visto podrá V. calcularlo con más exactitud. Quedo á la disposición de V.

C. M. de B. en la Habana. Esas arrugas que molestan á V., deberán ser producidas, porque reír mucho y moverá el gesto al hablar, por cuyo motivo será fácil hacerlas desaparecer, para lo cual aconsejo á V. el uso de la siguiente receta. Se mezclan 30 gramos de caldo de vaca, sin verdura, y 15 de tintura de benjuí y en esta mezcla se empapan compresas que se aplican por la noche al acostarse y es de esperar que, poco á poco, den el resultado apetecido, cosa que deseo muy de veras.

Mariquita de J. Esos patrones se sacan poniendo debajo del dibujo un papel liso, al cual se van calcando con una ruedecita que venden para este objeto. Dicha ruedecita se pasa por encima del dibujo, siguiendo la línea que indica el patrón que V. desea, para lo cual es preciso mucho cuidado, pues es fácil torcer por otra, á pasar de que cada línea la marca dibujo diferente. Como V. sabe, nuestro periódico no ofrece esa dificultad porque regala con cada número un patrón cortado. Es V. muy amable.

Selika. Sin duda ha mirado V. de prisa el *Almanaque de «El Eco de la Moda»*, pues en su página 97, publica la sección de Conocimientos útiles, que es lo que V. echa de menos, con cien recetas, y celebramos que por todo lo demás haya sido tan de su agrado. Mándeme V.

Tullipán. Creo que para el vestido debe poner el encaje más ancho, fruncido, al rededor del cuello, y el estrechito, por la parte de arriba, en la cartera de la manguita. En el cuello estará bien un entredós haciendo juego con la puntilla. Me parece muy linda la capucha y de fácil confección, teniendo aplicación para salida de reuniones y de teatro, cuando no es butaca la localidad que se ocupa, pues entonces es imprescindible el sombrero. Los cuellos almidonados son buenos para los vestidos de diario. Cuando V. gusta.

Ana Boleña. Efectivamente había notado y sentido el silencio de V. por lo que tengo mucho gusto en que le haya interrumpido, tanto más cuanto ha sido por motivos desagradables que espero no volverán á reproducirse. No es ese el paño en cuestión; pero yo le aconsejo que lo aproveche, pues resultará un vestido verdaderamente práctico á la par que bonito. Las solapas y las quillas me gustarían más de terciopelo o color marrón, con aplicaciones de encaje crema. El sombrero, de los colores que V. dice, pero invertidos, es decir, más oscuras las plumas que el terciopelo. Todas esas recetas son tomadas de libros de medicina por lo que creo puede V. usarlas sin temor. Ya sabe V. que siempre la he contestado con mucho gusto.

Aragonesa. Para teatro es precioso que se haga V. muy larga, cuanto más mejor, y este año ya se llevan más también las largas, que las cortas, para la calle. Los colores claros son los que más se llevan. La prefiere en peinetas y broches está en todo su apogeo. No hay de qué.

Montañesa. No tanto como V. dice, pues bien se ve que está V. al corriente de las modas madrileñas. El fleco del modelo es de mongolia; pero puede ponerse de seda, igual de color al del vestido, y las aplicaciones son de terciopelo. En el mismo color ó en negro estará bien. Si resultará muy lindo el edredón como V. piensa hacerlo. El dibujo del onteato ha de ser grande y el volante doble á fin de poder ponerle de ambos lados.

Violeta. El Administrador envió á V. el *Almanaque* y tomó nota de su reclamación. No hay ningún libro que trate de ese asunto. Hay máquinas para ese trabajo desde 450 pesetas hasta más de 800, según lo delicado de la labor que ha de hacerse, siendo las más baratas únicamente para empezar. Disponga V. de mí como guste.

### LA SECRETARIA.

(Sirvanse nuestras amables lectoras dirigir su correspondencia á la Sra. Secretaria de «El Eco de la Moda».—Salón del Heraldo.—Madrid.)

## SEÑORAS!

Si ustedes necesitan **FAJAS VENTRALES** para enfermedades del útero, para el embarazo ó contra la Obesidad, Corsés de Sostén para Señoras y señoritas, Corsés extensibles de tejidos elásticos, **VENDAJES** con ó sin resortes para Hernias, Medias elásticas para **VARICES**, Inyectores, Irrigadores, Pesarios, Bidets, Cinturas y Servilletas higiénicas para las reglas, y todo otro artículo de higiene, pidan á **M. CLAVERIE**, Especialista, 234, Faubourg Saint-Martin, París, su *Catálogo ilustrado*, donde encontrarán todos los aparatos que puedan desear.—Discreción.

### SECRETOS DE TOCADOR

**AGUA CONTRA LAS PEGAS**  
Tómese de: Esencia de espliego, 25 gramos; Esencia de cidra, 6 grs.; Alcohol 85 grs.; Agua, 86 grs.; Vinagre, 600 grs.; Zumo de limón, 135 rs.—Mézclase íntimamente.—Lociones, dos veces por día.

### GRIETAS DE LOS PEZONES

(*Fórmula de Morin*)  
Tómese de: Glicerina bi-destilada, 40 grs.; Tintura de bálsamo de Tolú, 5 grs.; Tintura tebaica, 2 grs.; Tintura de salol puro, 1 gr.—Mézclase íntimamente.—Para aplicaciones, 3 veces por día, mediante un pincel, y cubrir luego con algodón hidrófilo.

### AGUA DENTÍFRICA ODONTÁLGICA

Contundir 12 gramos de raíz de peitre, 60 grs. de raíz de lirio de Florencia, 30 centigramos de clavillo inglés, 3 grs. de vétiver, y luego, agregar 60 grs. de alcohol de 90 grados, y una docena de gotas de la esencia que se prefiere: menta, bergamota, anís, etc.—Dejar la mezcla en maceración ocho días, en una vasija perfectamente tapada, agitando de vez en cuando.—Filtrese, y consérvese en frasco esmerilado.—Una cucharada, en un vaso de agua, para enjuagues.

En el *ALMANAQUE DE «EL ECO DE LA MODA»* encontrarán nuestras amables lectoras un **Formulario de belleza** para conservar y aumentar la hermosura, que contiene más de cien recetas utilísimas: (*Baños.—Boca.—Cabello.—Cutis.—Perfumes.*)

### GUIA CULINARIA

**ALMUERZO. Minuta:** Ostras frescas.—Tortilla al natural.—Lebrato saltado con alcáparras.—Ensalada de zanahorias cocidas, con anchoas.—Compota.—Postres.

**COMIDA. Minuta:** Sopa de puré de guisantes.—Truchas á la genovesa.—Vaca á la jardinera.—Pichones asados.—Ensalada de apio y escarola.—Flan de chocolate.—Postres.

**LEBRATO SALTADO, CON ALCAPARRAS**  
Partir en trozos un lebrato, debidamente preparado, y echarlos en una cazuela con manteca de cerdo ó de vaca, cebolla cortada, sa y pimienta. Rehogarlos á buena lumbre. Mojar con un decilitro de vino blanco, y reducido que esté,

añadir otro decilitro del mismo. Espesar con una porción de manteca amasada. Terminar la cocción á lumbre lenta.—Servir el guiso, coronado con un puñado de alcáparras.

### TRUCHAS Á LA GENOVESA

Vacas, limpias y atada la cabeza, ponerlas á la lumbre, en una besuguera, con ruedas de cebolla y de zanahoria, perejil, tomillo, laurel, clavillo, sal, pimienta y dos ó tres vasos de vino tinto.—Retirarlas á una fuente, después de tres cuartos de hora de cocción.—Formar una salsa con su cocimiento pasado por tamiz, espesándola, á fuego vivo, con dos ó tres cucharadas de manteca y una de harina.—Servir las truchas coronadas con esta salsa, caliente.

El *ALMANAQUE DE «EL ECO DE LA MODA»* contiene cien recetas de **Cocina doméstica** formando un tratado completo: *Carnes.—Caza.—Huevos.—Legumbres.—Pescados.—Postres.—Salsas.—Sopas.*

### CONOCIMIENTOS ÚTILES

#### REMEDIOS CASEROS

**HEMOPTISIS** (Hemorragia pulmonar, caracterizada por la expectoración de una cantidad mayor ó menor de sangre espumosa roja).—Colocar al paciente en un cuarto fresco y ventilado, sentado en una silla ó en la cama, á fin de que tenga la cabeza y el cuerpo altos.—Recomendarle la inmovilidad y el silencio.—Administrarle bebidas frías, ácidas, limonada, zumo de limón, vinagre, hielo en pequeños fragmentos, leche helada, caldo frío en cortas dosis; ó una ó dos cucharaditas de sal disuelta en un poco de agua.—Aplicación de sinapismos, ventosas, en el pecho.—Pediluvios y maniluvios irritantes.—Acurrir cuanto antes al médico, si no cesara por completo la hemorragia.

#### CONSERVACION DEL CALZADO

Una capa de barniz copal aplicada en las suelas del calzado, y repetida, á medida que se seca la precedente, hasta que los poros del cuero queden impregnados y la superficie brille como una tabla de caoba barnizada, las hace impermeables, y de duración tres veces mayor que la de las suelas no preparadas por este sistema.

Véase en el *ALMANAQUE DE «EL ECO DE LA MODA»*, la selecta colección de cien recetas utilísimas para el hogar: *Barnices.—Betunes.—Colas.—Conservación.—Destrucción.—Lavados.—Licores.—Manchas.—Tintas.—Vinos, etc.*

### PENSAMIENTOS

Los más despreciables son los que no temen ser despreciados.—*De la Houssaye*.  
La clemencia se practica á veces por vanidad, y á menudo por temor.—*La Rochefoucauld*.  
No basta tener muchas ideas para ser hombre de talento; así como no basta tener muchos soldados para ser buen general.—*Champfort*.  
La salud es el mejor de nuestros tesoros, y sin embargo, el que peor sabemos guardar.—*Saúl Dubay*.  
La prosperidad hace nacer los amigos: la adversidad los experimenta.—*Flechiér*.

### CONSEJOS PRÁCTICOS

**CABOURG.** Refrescante, muy adherente, la *Fleur de Pêche* es un delicioso polvo de arroz, con esencias de flores (350 frs., franco 4 francos). *Parfumerie Exotique*, 35, rue du Quatre-Septembre, París.

Recomendamos á nuestros lectores fijen su atención en el anuncio **Vino Restaurador** del doctor Comabella inserto en 8.ª página.

**GRANULADO DE HEMOGLOBINA Y GLICEROFOSFATOS TEIXIDÓ.**  
—Curación infalible de la *Anemia, Clorosis* (color pálido) y de todas aquellas enfermedades que se sostienen por la debilidad.—Depósito: Mansó, 62.—Barcelona.

### DE LA MUJER

Cuando el espejo de una mujer bonita le dice por la mañana que es hermosa, le es bien difícil vivir el resto del día como si no lo fuese.—*Goussault*.  
La mujer está muy lejos de comprender hasta dónde llega la timidez de los hombres.—*Karr*.  
Una mujer rica es un mal insolente.—*Juvénal*.  
Las viudas más inconsolables hallan siempre, cuando son bellas y jóvenes, alguno que las consuela.—*Ricard*.  
La palidez diviniza la belleza de las mujeres, y ennoblece la juventud de los hombres.—*J. Sand*.

### CANTARES

Como la mariposa  
Soy en quererte,  
Que á la luz de tus ojos  
Busco mi muerte.

Retrocede á tu centro,  
Suspiro mío,  
Que en el alma te dejas  
A quien te envió.

Si con ser firme en amaros  
Mil ojos me diera Dios,  
Fuera gran bien, porque dos  
Son pocos para miraros.

**LAS SEÑORAS**  
que sufren menstruaciones difíciles y tardías usen  
**APIOLINA SOL**  
Este producto, que no debe confundirse con el apiol, provoca y normaliza las reglas.  
DEPÓSITO: Farmacia SOL, Cortes, 226, BARCELONA

### REFRANERO

Á buen adquiridor, buen expendedor.  
Vezaste tus hijas galanas; cubriéronse de yerba tus sembradas.  
Cada cual en su corral, desea tener caudal.  
Dámela aseada, aunque sea jorobada.  
El amo imprudente hace al mozo negligente

### CONSEJOS DE HIGIENE

**NANTESA.** ¿Conoce V. la *Véritable Eau de Ninon*, de la *Parfumerie Ninon*, 31, rue du Quatre-Septembre, París? Tengo seguridad de que, gracias á esta agua, verá V. desaparecer esas arrugas precoces que la atormentan. La *Véritable Eau de Ninon* contiene el secreto de juventud de la hermosa Ninon.

En las enfermedades del estómago, dispepsia, gastralgia, etc., caracterizadas por alterativas de estreñimiento y diarrea, la *Cascarine Leprince*, es el único laxante aconsejado por los médicos.—De venta en todas las farmacias.

Dos cosas precisan á una jovencita cuando va á contraer matrimonio: Flores de azahar en el pecho y Polvos Imperiales en el cutis.

OPHELIA.

### CABALLOS Y CABALLEROS

#### DOLORA

##### I

Cercado por francés quedó,  
Pero, escapando ligero  
El caballo, al caballero  
De los prusianos salvó.  
De éstos el corcel huyó  
Con tanto ardor y constancia,  
Que el francés con arrogancia,  
Después que pasó el rastrillo,  
Desde su propio castillo  
Libre gritó:—¡Viva Francial—

##### II

Sitiado por hambre, y fiero  
Destrozándolo á sablazos,  
Se fué comiendo á pejazos  
Al caballo el caballero.  
—¡Al que lo salvó primero  
Lo pudo matar después?—  
—¡Si! por un vil interés  
Hacen mil gentes que callo  
Lo que hizo con su caballo  
El caballero francés!

RAMÓN DE CAMPOAMOR.

### DICHOS Y HECHOS

Entre amigos:  
—¿Estás de luto?  
—Sí; se me ha muerto un tío.  
—¿Otro? No te debe quedar ya ninguno.  
—Sí, hombre; me quedan los ricos. Esos no se mueren nunca.

Antes de la boda. \*\*  
«Ella».—¿Qué satisfacción será para mí ser la confidente de todas tus penas y contrariedades! «Él».—¿Pero si yo no sufro contrariedades ni penas!  
«Ella» (con dulzura).—Bien, pero una vez casado, las sufrirás.

**TODOS** los días aparece algún nuevo específico para el cutis; pero estáis seguros que casi siempre no son más que aceites. Sólo la *Crema Simon* da á la tez la frescura y belleza naturales. Desde hace treinta y cinco años, se vende en el mundo entero á pesar de las muchas falsificaciones. Los Polvos de arroz y el Jabón Simon completan los efectos higiénicos de la **CREMA SIMON**.  
**J. SIMON, 13, rue Grange Batelière Paris.** y las farmacias, perfumerías, bazares y mercerías del mundo entero.

### EPIGRAMA

Al marido de Tomasa  
Le preguntó uno este invierno:  
—¿A dónde va usted?—¡Al infierno!  
Contestó; é iba á su casa.

LIBORIO PORSET.

Solución á la Charada del número anterior:  
DOMINGO.

### ENIGMA

Que salvo, ayudo y socorro  
Mi nombre te da á entender;  
No soy poco menester;  
Del sol y del aire ahorro  
Y tierra suelo llover.

(La solución en el número próximo)

Reservados los derechos de propiedad artística y literaria

IMPRENTA DE HENRICH Y COMP.ª — BARCELONA

**La Parisiën**  
8, Rambla de Estudios, 8  
Mechero «SOL» incandescente

Estufas y Braseros

Batería de Cocina

REGISTRADA

ECONOMIA más de 50%

DURACION ILIMITADA

TRIPLE INTENSIDAD DE LUZ

MECHERO SOL

SOCIETS BARCELONA

DESCONFIAR DE LAS IMITACIONES

**V. Sociats é Hijo**  
N.º 8, RAMBLA DE ESTUDIOS, N.º 8

# Le Vin Désiles Cordial Regenerador

EN TODAS LAS FARMACIAS

Tonifica los pulmones, regulariza los latidos del corazón, y activa el trabajo de la digestión. El hombre debilitado adquiere con él la FUERZA, el VIGOR y la SALUD. El hombre que gasta mucha actividad, la mantiene por el uso regular de este cordial eficaz en todos los casos, eminentemente DIGESTIVO y FORTALECIENTE y grato al paladar como un licor de mesa.

# PASTILLAS MORELLÓ

Obran por inhalación impregnando el aparato respiratorio, los vapores antisépticos anticatarrales y antiasmáticos que desprenden á medida que van disolviéndose en la boca. Curan los Resfriados, Tos, Bronquitis, Asma, Dengue, Catarros, Ronquera, Abscesos pulmonares, etc.— 1'50 pias. caja.— Principales farmacias de España y América, y en la del autor: Puerta del Angel, 21 y 23, Barcelona.



## VINO RESTAURADOR del Dr. COMABELLA

à base de extracto de hígado de bacalao (*vinum extracti hepatis morrhuae*), premiado con medalla de ORO por la Academia Nacional de París y en las Exposiciones Universales de Barcelona, Amberes y Niza. Es un medicamento de resultados positivos, reemplazando ventajosamente al aceite de hígado de bacalao, sobre el que tiene la doble ventaja de ser absorbido con más facilidad y de ayudar la digestión; es tónico y reconstituyente; su uso es apetecible, y así los niños como los adultos lo toman como el más exquisito vino de sobremesa; remedio heroico contra el raquitismo, tisis debilidad general, color pálido de los niños y todas las enfermedades cuyo origen es el escrofulismo. Precio, 8 pias. frasco. De venta: Barcelona, casa del autor, Carmen, 25; Madrid, Vda. Somoinos, Infantas, 26, y buenas farmacias de España y América.

## PLIEGUES VARIOS SE AGORDEONA, PRISSA, RIZA y se PIGAN VOLANTES

A. FORASTÉ.—Fortuny, 8, 4.º, 2.º — Barcelona Encargos: «La Carmelita», Paseo de Gracia, 84

## CABELLO

Renace y se conserva indefinidamente con el Agua Crispinera.—Premio medalla de oro en París.—Venta: Perfumerías y Droguerías.

### PARA LA HIGIENE DEL TOCADOR Y DAR AL AGUA cualidades saneantes

LAVADO DE LOS NIÑOS DE PECHO CUIDADOS DE LA BOCA Lociones del cuero cabelludo, Herpes, CUIDADOS INTIMOS, ETC.

Ningun producto de perfumería puede compararse al **COALTAR SAPONINÉ LE BEUF** cuyas propiedades antisépticas, tónicas y deterativas, por lo demás, le han hecho admitir en los Hospitales de París. El Frasco, 2 fr.; los seis Frascos, 10 fr. Se encuentra en todas las farmacias. DESCONFIAR DE LAS IMITACIONES IMPROPIAS E INEFICACES

## ROYAL WINDSOR

EL CELEBRE REGENERADOR DE LOS CABELLOS

¿Teneis Canas? ¿Teneis Pélculas? ¿Teneis Cabellos débiles ó que se caen?

**SI LOS TENEIS** Emplead el ROYAL WINDSOR, este producto, por excelente devuelve á las canas el color y la beldad naturales de la juventud. Impide la caída de los cabellos, y hace desaparecer las peluculas. Es el solo regenerador de los cabellos que haya tenido medalla. Resultados inesperados.— Venta siempre en aumento.— Exijase sobre el frasco los palabras ROYAL WINDSOR.— Se halla en casa de los peluqueros y perfumistas en frascos y medios frascos.

DEPOSITO: 28, Rue d'Enghien, 28, PARIS Se envia franco á toda persona que lo pida, el producto conteniendo permogones y testimonios.

## Bermosura del Pecho CON LAS PÍLDORAS ORIENTALES

las únicas que en dos meses, sin perjudicar la salud, consiguen el DESARROLLO y TERSURA de los PECHOS. Frasco con instrucciones, 7 pias. Se envia por correo remitiendo 7'50 pias. Cebrian y C.ª, Puertaferria, 18, Barcelona. Farmacia RATTIE, 100, rue Montmartre, Paris

## A LAS MADRES

Cuando tengáis enfermos vuestros tiernos hijos, aunque estén gravísimos, no desesperéis, pues casi siempre los salva de la muerte

**LA PANACEA ROSADA AGUILAR** porque facilita la dentición, mata las lombrices, hace expeler la baba que les quema anteriormente, desinfecta el estómago é intestinos, regulariza la digestión y asimilación, haciéndolos sanos, fuertes y rollizos. Caja con 18 tomas y folleto explicativo, 2 pesetas en las principales farmacias y droguerías.

## ¡NO MAS CANAS! TINTURA SIN IGUAL

Bayona No usar más que la sin igual de G. Bernet, farmacéutico químico.

Inmejorable para comunicar á las canas su primitivo color. Higiénica, inofensiva, empleo muy fácil.

¡¡Cuidado con las falsificaciones!!

Depósitos: En las principales perfumerías, peluquerías y droguerías de toda España.

SOCIÉTÉ ANONYME D'INDUSTRIE TEXTILE

ALGODÓN SEDA Y LINO PARA COSER-BORDAR-HACER PUNTO DE MEDIA Y DE GANCHÓ

500 COLORES

**D.M.C.** MARCA DE FABRICA REGISTRADA

ESPECIALIDAD EN COLORES BUEN TINTE

ARTICULOS DE 1ª CALIDAD PARA LABORES DE SEÑORA

CI-DE-VANT DOLLEUS-MIEG & C.ª, MULHOUSE-LEFORT

## AGUA DE SUEZ Vacuna de la boca.

Dentífrico antiséptico. Preserva y conserva los DIENTES.

POLVO y PASTA de SUEZ El único dentífrico que cura los DOLORS DE MUELAS. DEPÓSITO: M. DALMAU OLIVERES, Paseo Industria, B, Barcelona

**TOS FERINA**

COQUELUCHE DE LOS NIÑOS Curación Rápida y Segura con el

**JARABE MONTEGNIET**

A. FOURIS, Farmacéutico, 5, Rue Lebon, Paris. MEDALLA DE ORO, PARIS 1897. DE VENTA EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS.

EL ELIXIR INGLUVINA GIOL

CURA TODAS LAS ENFERMEDADES DEL ESTÓMAGO

POR REBELDES E INVETERADAS QUE SEAN

POSITIVE 31, BARCELONA

TESORO DEL CABELLO evita su caída el maravilloso

**PETROLEO HAHN**

Perfume EMPLEO SIN PELIGRO exquisito. Perfumerías, Droguerías, Peluquerías. Por mayor: CEBRIAN y C.ª—Barcelona

**NUEVO DICCIONARIO LAROUSSE**

Sale una entrega cada semana al precio de 75 céntimos.— Precio de suscripción á la obra completa: 190 pesetas

**CALENDARIOS 1900 Y DIETARIOS 1900**

Grandes tiradas en variedad de clases

HENRICH y C.ª

## PÂTE AGNEL \* AMIDALINA Y GLICERINA

Este excelente Cosmético blanquea y suaviza la piel y la preserva de cortaduras, irritaciones, picazones, dándole un aterciopelado agradable. En cuanto á las manos, les da solidez y transparencia á las uñas. En la Perfumeria Central de AGNEL, 16, Avenue de l'Opéra, y en las seis Perfumerías sucursales que posee en París, así como en todas las buenas Perfumerías

# ACEITE de HOGG

de HIGADO FRESCO de BACALAO, NATURAL y MEDICINAL (FRASCOS TRIANGULARES). Es el más generalmente recetado por los Médicos de todo el Mundo. ÚNICO PROPIETARIO: HOGG, 2, Rue Castiglione, PARIS, Y EN TODAS LAS FARMACIAS.



## No más Canas AGUA SALLÉS

Esta Agua sin rival progresiva ó instantánea, devuelve á los Cabellos blancos y á la Barba su COLOR PRIMITIVO: Rubio, Castaño, Moreno ó Negro. Bastan una ó dos aplicaciones sin lavado ni preparación. PRODUCTO INOFENSIVO, RESULTADO GARANTIZADO. SALLÉS, Fils, 73, rue Turbigo, Paris. Véndese en todas las Perfumerías y Peluquerías.



## Curación segura del ESTREÑIMIENTO por la GASCARINE LEPRINCE

estreñimiento tenaz, Atonía del Intestino, Almorranas, Vahidos, Náuseas, Enfermedades del Hígado, Embarazo de Estómago, Dolores de Cabeza, Estreñimiento durante la Preñez y la Lactancia. Enviase GRATIS una CAJA de ENSAYO á toda persona que envíe sus señas al agente en España: A. ROS PUJATÓ.—BARCELONA. Conviene á todas edades y temperamentos

# EMULSION-NADAL ES LA MEJOR

Cura la tos, catarros, bronquitis, la tisis, escrofulas, el raquitismo y la debilidad, ayuda al crecimiento de los huesos, la salida de los dientes y el desarrollo físico. Analizada por el Dr. Bonet, catedrático de Farmacia de la Universidad de Madrid, y aprobada y recomendada por el Colegio Médico de Barcelona.—De venta en todas las farmacias.—Depósitos: Dr. Andreu, L. Gasa, Barcelona; M. Nadal, Tarragona.

**VERDADEROS GRANOS DE SALUD DEL D.º FRANCK**

Purgativos, Depurativos y Antisépticos

Contra el **ESTREÑIMIENTO** y sus consecuencias: JAQUECA — MALESTAR — PESADEZ GÁSTRICA — CONGESTIONES — ENFERMEDADES INFECCIOSAS. Exíjase el Rótulo adjunto en 4 Colores. Paris. P.º LEROY, 91, Rue des Petits-Champs, 91, Y TODAS FARMACIAS.

Laureada con el Primer y único Premio concedido en el Concurso de Emulsiones de Aceite de hígado de bacalao convocado por el Colegio de Farmacéuticos de Barcelona. Recomendada con encomio por la Academia y Laboratorio de Ciencias Médicas de Cataluña. Es mucho más agradable, más nutritiva y más rica en cantidad de aceite que la Emulsión Scott. Es de sabor tan agradable que los niños la toman con delicia. Es más rápida en sus efectos nutritivos, y extraordinariamente más reconstituyente que el mejor aceite de hígado de bacalao. Es de admirable y especial eficacia para dar fuerzas y robusto desarrollo á los niños débiles y enfermos ó que no crecen bastante fuertes, á los anémicos y demacrados, á los linfáticos y predispuestos al escrofulismo, y á los que por poca nutrición de los huesos presentan síntomas de raquitismo ó son muy tardíos en andar. SE VENDE EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS

**EMULSION FORCADA**

UNICO DOCTOR FORCADA 1896 CONCEDIDO

**NERVIOS NERVIOSAS**

Curación segura de las enfermedades tomando el acreditado elixir

**POLIBROMURADO BERTRÁN**

Producto único en España y recetado todos los días por los médicos más eminentes en la epilepsia (mal de Sant Pau), histerismo, baile de San Vito, neuralgias rebeldes, migraña, palpitaciones de corazón, vértigos, temblores, agitación nocturna, desvanecimientos, convulsiones, insomnios, pérdida de memoria, asma y demás accidentes nerviosos. No desconfiar de su curación por antiguo que sea el mal. Venta: FARMACIA BERTRÁN; Plaza Junqueras, 2.—BARCELONA

**PASTILLAS BERTRÁN** curan las enfermedades de la boca y garganta.

Los GENEROS para Confeccionar Trajes iguales á los Figurines de este Periódico, los hallarán en la acreditada casa de **JOSÉ VILLARÓ** NOVEDADES PARA SEÑORAS GRAN SURTIDO en Sedas, Lanas y Algodones fantasía, á precios sin competencia

47, calle de la Boqueria, 47, Barcelona